

## **Souvenirs du temps passé et du temps présent :**

### ***Connaissez-vous Luigi de Bortoli ?***

Peut-on trouver plus plan-les-ouatien que cet homme venu d'Italie. Monsieur de Bortoli est né le 4 avril 1932 à Combai petit village de la commune de Miane dans la province de Trévis. Fils d'une famille de 9 enfants, 6 garçons et 3 filles. Lui est l'avant-dernier de la fratrie. Ses parents, paysans, exploitent un grand domaine agricole. Enfant il apprend très vite ce qu'est le travail.

Rentrant de l'école il faut s'occuper des 8 à 10 vaches, quand ce n'est pas les travaux des champs, la vigne, les arbres fruitiers ou les châtaignes à ramasser. C'est le 7 mai 1952, son frère étant déjà sur place, que Luigi arrive en Suisse, un mois avant son vingtième anniversaire. Il s'installe à Porrentruy comme travailleur agricole, accompagné d'Angelina sa bien aimée qui deviendra son épouse.

Après cette période jurassienne, c'est en février 1953 que Luigi de Bortoli arrive dans notre canton, à Troînex plus précisément dans l'exploitation maraîchère de Monsieur Pittet. Emploi qu'il ne gardera que six mois car en septembre le voilà appelé à partir en Italie pour accomplir son service militaire au sein d'un régiment d'artillerie dans les Dolomites près de la frontière Yougoslave.

Libéré de ses obligations en décembre 1954, Luigi sera de retour à Troînex. Cette fois dans l'exploitation maraîchère de Monsieur Cudet, Angela l'amour de son coeur lui ayant trouvé cette place.

En 1955 Luigi de Bortoli arrive à Plan-les-Ouates. Pour la petite histoire c'est Paul Genecand qui lui dénicherait une chambre à l'étage du Café du Tambour-Major. Pendant une année ou deux, Luigi accomplira également les saisons avec la batteuse, tâches qui nécessitent beaucoup de main-d'œuvre à l'époque.

C'est en août 1957 qu'il épousera sa chérie, cette femme qui l'a épaulé et suivi dès ses débuts en Suisse. Le jeune couple habitera d'abord à Saconnex d'Arve avant de s'installer dans la maison Infanger à la route de Saint-Julien pendant 24 ans. Actuellement et ce, depuis 21 ans au 5 chemin de Vers.

Ce couple heureux que forme Angelina et Luigi sont parents de deux filles, Eddy née en 1959 malheureusement décédée à l'âge de 52 ans en 2011 des suites d'une terrible maladie et Eliane née en 1963. Luigi et Angelina n'en sont pas moins d'heureux grands-parents de deux petits enfants, Marie et Raphaëlle.

Luigi a travaillé et bichonné son beau jardin potager pendant de longues années au chemin de la Vironde en face de la maison Haas.

Il n'aura suffi que de trois années dans la Commune pour que Monsieur de Bortoli se fasse un nom et que tout Plan-les-Ouates le connaisse, Dès 1957, Luigi travaillera pendant 44 ans à *la Distillerie de Saconnex d'Arve* et devienne **LE** spécialiste de l'alambic....., avec toujours sur la tête sa célèbre casquette de marin.

Mais ça c'est une autre histoire que nous vous raconterons.

Pierre Pulh  
pour le Groupe des Archives  
« La Mémoire de Plan-les-Ouates »